

Puerto Colombia,

TRANSELCA S.A. E.S.P.
001216-2017
03/04/2017 03:19:28 P. M.
Para responder cite este número

Doctor
JORGE ALBERTO VALENCIA MARÍN
Director General
UNIDAD DE PLANEACIÓN MINERO ENERGÉTICA UPME
Av. Calle 26 # 69 D-91 -Torre 1, Piso 9°
Teléfono: (1) 222 0601
BOGOTÁ, D.C

Asunto: Convocatoria UPME 09-2016 – Información enviada por TRANSELCA

Estimado doctor Valencia,


Adjunto estamos enviando minuta de contrato de conexión correspondiente a las subestaciones El Copey y Fundación objeto de la Convocatoria UPME 09-2016, la cual había sido enviada por TRANSELCA en un CD anexo a la comunicación No. 002429-2016 el 15 de julio de 2016 y requerido nuevamente mediante comunicación No.001003-2017 del 17 de marzo de 2017.

Consideramos importante la publicación de la minuta de contrato de conexión, con el propósito de facilitar el relacionamiento con el adjudicatario de la Convocatoria.

Cordialmente,


GUIDO NULE AMIN
Gerente General




Radicado No: 20171110018582
Destino: 100 DIRECCION GENERAL - Rem: ISA-TRANSELCA/ISA-
Folios: 0 Anexos: 1 LEGAJO Copias: 0
2017-04-05 15:52 Cód verif: 670fe

Copia: Ing. Carlos Linero Serrano, Gerente de Producción
Ing. Rodolfo Smit Kindermann, Gerente Comercial

Anexo: Minuta de Contrato de Conexión en subestaciones Fundación y El Copey

TRD 410.52.03





CONTRATO DE CONEXIÓN TRANSELCA – XXXXXX No.
CONEXIÓN SUBESTACIÓN COPEY Y FUNDACIÓN 220 kV

Entre los suscritos **GUIDO NULE AMÍN** mayor y vecino de Barranquilla, identificado con cédula de ciudadanía No. 7.417.654 de Barranquilla, quien en su condición de Gerente General obra en nombre y representación legal de **TRANSELCA S.A. E.S.P.**, Empresa de Servicios Públicos Mixta, constituida como sociedad anónima mediante Escritura Pública No. 2.272, otorgada en la Notaría 45 del círculo de Bogotá, el seis (6) de julio de 1998 e inscrita en la Cámara de Comercio de Barranquilla bajo el No. 260036, identificada con el NIT No. 802.007.669-8, que para efectos del presente contrato se denominará **TRANSELCA** de una parte y de la otra, **XXXXXXX**, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado con la cédula de ciudadanía No. **XXXXXXX** de **XXXX**, quien en su carácter de **XXXXXX** y de conformidad con el poder conferido mediante escritura pública No. **XX** de la Notaría **XX** de **XXX**., del **XX** de **XXXX** de **XXXX** obra en nombre y representación de la **XXXXXXXXXXXXXXXXXX**., sociedad con domicilio en **XXXXXX**., transformada en empresa de servicios públicos como sociedad por acciones, mediante Escritura Pública N° **XXXX** de la Notaría **XXXX** (**XX**) de **XXX**, **XXX**., del **X** de **XX**o de **XXX**, inscrita en la Cámara de Comercio de **XXX**, el **X** de **XXX** de **XXX** bajo el N° **XXXX**, con matrícula mercantil N ° **XXX** y NIT **XXXX**, que en el texto de este contrato se denominará **XXX**, denominadas individualmente “Parte” o conjuntamente “Partes”, han convenido celebrar el presente Contrato, previos los siguientes

Considerandos:

1. Que conforme lo dispuesto en el Artículo 30 de la Ley 143 de 1994, en el artículo 6° de la Resolución CREG 001 de Noviembre 2 de 1994 y en el numeral 3 del

Código de Conexión -CC- (Res. CREG-025 de 1995 en concordancia con lo señalado en el numeral 11.6 del artículo 11 de la ley 142 de 1994), se establece la obligación para las empresas propietarias de redes de interconexión, transmisión y distribución, de permitir la conexión y acceso a sus redes, de las empresas eléctricas, agentes generadores y usuarios que lo soliciten, siempre y cuando las conexiones se hagan con sujeción al Código de Redes, demás normas que rijan el servicio y el pago de las retribuciones que correspondan.

2. Que el Artículo 21 de la Resolución 001 de Noviembre 2 de 1994, expedida por la Comisión de Regulación de Energía y Gas -CREG-, determina que a solicitud de un transportador, ISA y los demás transportadores deben ofrecer la celebración de un Contrato de Conexión al STN.
3. Que el Plan de Expansión de Referencia Generación – Transmisión 2012 – 2025, incluyó el proyecto Segundo circuito Copey – Fundación 220 kV. el cual consiste en la instalación del segundo circuito Copey – Fundación 220 kV de aproximadamente 50 km.
4. Que la UPME en comunicación N° 20161530028991 del 24 de junio de 2016, radicada en TRANSELCA el 01 de julio de 2016, solicitó a **TRANSELCA** información técnica y costos de conexión a las subestaciones Copey y Fundación 220 kV en el proceso de Convocatoria Pública proyecto segundo circuito Copey – Fundación 220 kV
5. Que **TRANSELCA** en comunicación N° XXXX del XX de XXX de XXX, envió la información solicitada de las subestaciones Copey y Fundación 220 kV
6. Que con el objeto de incentivar la participación de los diferentes agentes económicos en la ejecución de los proyectos de transmisión de energía eléctrica definidos en los planes de expansión, la UPME abrió la Convocatoria Pública segundo circuito Copey – Fundación 220 kV para seleccionar al Inversionista que

se encargue del diseño, adquisición de los suministros, construcción, pruebas de puesta en servicio, operación y mantenimiento del proyecto segundo circuito Copey – Fundación 220 kV

7. Que XXX resultó adjudicatario para la construcción de las obras correspondientes a la Convocatoria Pública segundo circuito Copey – Fundación 220 kV y de acuerdo con los Documentos de Selección del Inversionista, **TRANSELCA** otorgará punto de conexión en las subestaciones Copey y Fundación de 220 kV,
8. Que xxxx suministrará e instalará los bienes y equipos que conforman el proyecto segundo circuito Copey – Fundación 220 kV, tales como equipos de patio, medición, control, telecomunicaciones, registro de fallas, protecciones, servicios auxiliares y demás infraestructura necesaria para tener acceso al STN.
9. Que todas las acciones relacionadas con la administración, operación y el mantenimiento de los equipos objeto de este Contrato de Conexión, estarán a cargo de xxx, y se efectuarán de manera tal que se busque siempre minimizar los impactos sobre el medio ambiente, de conformidad con lo consagrado en la Ley 99 de 1993 y sus Decretos Reglamentarios.

ACUERDAN:

Suscribir el contrato de conexión el cual se regirá por las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMERA: DEFINICIONES: Las palabras que aparecen en el texto del contrato tendrán el significado que a continuación se establece. Los términos que no están expresamente definidos en esta cláusula y que son utilizados en este contrato, se entenderán según las definiciones dadas en las resoluciones de la CREG, en las

normas concordantes, en el sentido que les atribuya el lenguaje técnico o en su sentido natural y obvio, según el uso general de los mismos.

- 1) **Anexos del Contrato:** Son los anexos que se indican a lo largo del presente contrato y hacen parte del mismo.
- 2) **Bienes o Equipos de Conexión:** Es el conjunto de bienes o equipos propiedad de XXX conformados por una (1) bahía de línea a 220 kV en subestación Copey y una (1) bahía de línea a 220 kV en subestación Fundación, que permitirá la interconexión del segundo circuito Copey Fundación responsabilidad de XXX en las subestaciones mencionadas. La caseta y el terreno sobre el cual se instalarán estos equipos es propiedad de **TRANSELCA**.
- 3) **Información:** Documentos o datos transmitidos por cualquier medio hábil, acerca de los actos y contratos de **TRANSELCA** o de XXX relacionados con este Contrato.
- 4) **Instalaciones de TRANSELCA:** Área de terreno donde se encuentra ubicada la subestaciones Copey y Fundación 220 kV propiedad de **TRANSELCA**, que incluye el área donde se conectará xxx. En el Anexo 1 – Área Instalaciones de **TRANSELCA** se presenta el terreno propiedad de **TRANSELCA**.
- 5) **Proyecto:** Obras a construir en las Instalaciones de **TRANSELCA** por XXX, en su calidad de adjudicatario de la convocatoria segundo circuito Copey – Fundación 220 kV.

CLAUSULA SEGUNDA: OBJETO. 1) Regular las relaciones técnicas, jurídicas, económicas, administrativas y comerciales entre **TRANSELCA** y XXX, que se derivan de la conexión del Proyecto segundo circuito Copey – Fundación 220 kV. 2) Ejecutar

por parte de **TRANSELCA** la supervisión de las interfaces relacionadas con la conexión del Proyecto.

CLÁUSULA TERCERA: ALCANCE. Las actividades a desarrollar para el cumplimiento del objeto del Contrato, son las siguientes:

1) A cargo de XXX:

- a)** Construcción de una (1) bahía de línea en la subestación Fundación a 220 kV en configuración anillo y una (1) bahía de línea en la subestación Copey a 220 kV barra principal más transferencia incluyendo servicios auxiliares, casetas de control, sistemas contra incendio, señalizaciones, y en general toda la infraestructura necesaria para su conexión al STN en las dos subestaciones, teniendo en cuenta la filosofía de lo existente en dichas subestaciones. En el Anexo 2 – Características Técnicas de los Equipos de propiedad de XXX para la ampliación de las Subestaciones Copey y Fundación 220 kV, se detalla la descripción y las características técnicas de los equipos de la conexión objeto de este contrato (equipos de patio, medida, sistema de supervisión y control, protección y telecomunicaciones, registradores de falla).
- b)** Ejecutar las adecuaciones necesarias en las subestaciones Copey y Fundación propiedad de TRANSELCA asociadas a los pórticos y/o barrajes de 220 kV requeridas para su conexión, de acuerdo con lo indicado en el plano del Anexo 3 - Disposición de los Equipos Planta General Subestaciones Fundación y Copey 220 kV.
- c)** Realizar la interfaces en los sistemas de supervisión, protección, control, medida y en general todas las actividades necesarias para la operación integrada de los nuevos activos la subestaciones Copey y Fundación 220 kV

propiedad de **TRANSELCA**, previa aceptación de los trabajos requeridos y debidamente aprobados por parte de **TRANSELCA**.

Las anteriores actividades se deben ejecutar teniendo en cuenta que el diseño de la ampliación de las subestaciones Copey y Fundación 220 kV que serán ejecutadas por XXX, deberá considerar las áreas y obras necesarias para la instalación de obras por parte de otros propietarios que adelantan obras de ampliación de las subestaciones y que los diseños definitivos deberán ser compatibles con la planeación de la expansión prevista por la UPME.

2) A cargo de TRANSELCA:

- a) Ejecutar las actividades de supervisión de: i) la conexión a los barrajes de 220 kV asociados a la interconexión del segundo circuito Copey Fundación 220 kV, ii) los puntos de interfaz entre las Instalaciones de **TRANSELCA** y XXX, iii) la bahía de línea a 220 kV en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV que ejecutará XXX durante la construcción y montaje del proyecto segundo circuito Copey Fundación 220 kV hasta su puesta en servicio, según el alcance acordado en el presente contrato.
- b) Conceder a XXX el uso y goce del terreno necesario para la construcción y montaje de los Bienes o Equipos de Conexión, según diseño aprobado por **TRANSELCA**, en los términos establecidos en el presente Contrato.

CLÁUSULA CUARTA: OBLIGACIONES ESPECIFICAS DE XXX PARA LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DEL PROYECTO. Para la construcción y operación del Proyecto, XXX deberá:

1. Tramitar ante **TRANSELCA** los permisos y/o autorizaciones para ingreso de su personal, contratistas y/o subcontratistas, vehículos, equipos, materiales,

herramientas y cualquier otro elemento requerido para las actividades de diseño, construcción, montaje, puesta en servicio y operación de los Bienes o Equipos de Conexión.

2. XXX deberá mantener en sitio, durante la construcción, personal para la ejecución de las actividades de vigilancia y control de acceso de personal y entrada de salida de materiales y equipos relacionados con el Proyecto. Durante la etapa de operación las partes podrán acordar la utilización compartida del acceso o la construcción de un acceso independiente.
3. Hacerse cargo con sus propios recursos de los trabajos para desarrollar el diseño, suministro de equipos, materiales y obras asociadas con la construcción y montaje de los Bienes o Equipos de Conexión de su propiedad indicados en la Cláusula Tercera - Alcance del presente Contrato, hasta su puesta en servicio plenamente integrado al SIN de acuerdo con lo estipulado en la Resolución CREG 025 de 1995.
4. Mantener la filosofía y criterios básicos de diseño de las Subestación Copey y Fundación, así como su filosofía operativa y funcional.
5. Presentar para aprobación de TRANSELCA los estudios de corto circuito y flujo de carga donde se muestre que con la ampliación no se afecta el desempeño ni las condiciones de operación normales y de contingencia de los equipos propiedad de TRANSELCA.
6. Presentar para aprobación de **TRANSELCA** el diseño electromecánico y civil de la nuevas bahías de línea a 220 kV, el cual debe ser similar al existente en las instalaciones de las subestación Copey y Fundación, en cuanto a características técnicas, topología y nomenclatura operativa. La nomenclatura operativa de las bahías de línea a 220 kV será unificada y definida por **TRANSELCA**.

7. Presentar para aprobación de **TRANSELCA** el diseño electromecánico y civil asociado a las nuevas bahías de línea a 220 kV en las subestaciones Copey y Fundación.
8. Reubicar el alumbrado de patio si es necesario e instalar nuevas luminarias de acuerdo con el diseño.
9. Disponer de sus propios sistemas de acueducto, alcantarillado, suministro de energía eléctrica y servicio de vigilancia para la etapa de ejecución de las obras. **TRANSELCA** indicará las áreas para la ubicación de los contenedores o instalaciones provisionales que instalará **XXX** durante la etapa de construcción, en caso que exista espacio disponible en los predios de **TRANSELCA**. Para la etapa de Operación, las Partes podrán acordar las condiciones de la prestación de estos servicios.
10. Disponer de instalaciones provisionales para la construcción de las obras que conforman el Proyecto.
11. Diseñar y construir las nuevas bahías de línea a 220 kV en las subestaciones Copey y Fundación, de tal forma que no se interfiera el espacio necesario para la construcción de nuevas ampliaciones.
12. Cumplir a cabalidad las obligaciones de naturaleza ambiental, social y de salud y seguridad en el trabajo, así como los requerimientos de las autoridades gubernamentales, municipales y/o de cualquier índole que correspondan. Igualmente con los requerimientos de **TRANSELCA**.
13. Entregar a **TRANSELCA**, para su revisión y verificación, la documentación prevista en la resolución CREG 025 de 1995, Código de Conexión, numeral 5, Paso 3°, en relación con el diseño, fabricación, pruebas, montaje, instalación, operación y mantenimiento de los equipos instalados del Proyecto y demás información

requerida, que permita verificar que los equipos de la conexión cumplan con las condiciones indicadas en dicho Código.

14. Cumplir con los requisitos técnicos mínimos establecidos en los Anexos del Código de Conexión -Resolución CREG 025 de 1995-, Resolución CREG 080 de 1999, 098 de 2000, 011 de 2009 y 093 de 2012 y demás normas concordantes.
15. Construir los pórticos y/o adecuaciones necesarias, así como la extensión de los barrajes existentes, de acuerdo con lo indicado en el plano del Anexo 4 Disposición de Equipos Planta General de los Equipos de XXX en la Subestaciones Copey y Fundación en el Anexo 3 - Disposición de Equipos Planta General Subestaciones Fundación y Copey 220 kV. Todos los accesorios y actividades necesarios para la conexión de los Bienes o Equipos de Conexión a los barrajes de 220 kV en las subestaciones Copey y Fundación es responsabilidad de XXX.
16. En caso de ser necesario el cruce de alguno de los canales de drenaje existentes en la Subestaciones Copey y Fundación 220 kV de **TRANSELCA** deberá prever una solución que no afecte de ninguna forma la infraestructura existente.
17. Teniendo en cuenta que el relé diferencial de barras existente en la subestación El Copey no cuenta con la posibilidad de ampliación, **XXX** deberá realizar el cambio del relé por uno nuevo, de última tecnología, de tipo distribuido. El nuevo relé será de propiedad de **TRANSELCA**.
18. Teniendo en cuenta que no existe espacio en sala en las subestaciones Copey y Fundación, **XXX** deberá prever la construcción de la caseta para la instalación de los tableros independientes para la interfase con los existentes en ambas subestaciones.
19. Es responsabilidad de **XXX** desarrollar la ingeniería y construcción del sistema de control de las bahías de línea 220 kV en las subestaciones Copey y Fundación y entregar vía fibra óptica la información requerida por **TRANSELCA** que permita

integrar las señales al sistema de control SAS de **TRANSELCA**, en el protocolo que se requiera. Asimismo, es responsabilidad de **XXX** el suministro de equipos y materiales necesarios para la implementación de las interfaces requeridas por el Proyecto para ser integrado al Sistema de Control SAS existente en las subestaciones Copey y Fundación.

20. Conectarse en los puntos de interfaz de control y protecciones de acuerdo con lo que **TRANSELCA** indique. Esta indicación se dará con posterioridad al recibo de **XXX** de la ingeniería desarrollada y la información técnica de puntos de conexión y lista de señales de interfaz.
21. Entregar a **TRANSELCA**, para revisión y aprobación, a más tardar con cinco (5) meses de anticipación a la fecha prevista de puesta en servicio de las obras o con una anticipación superior si así lo determina la normatividad vigente, el estudio de coordinación de protecciones y cálculo de los ajustes de las protecciones que se afecten por la entrada de la conexión del Proyecto de 220 kV de propiedad de **XXX**.
22. Cumplir con las disposiciones contenidas en la resolución CREG 011 de 2009, capítulo 4, numeral 4.6, literal i, Trabajos de Expansión, o aquellas que la modifiquen, complementen o adicionen.
23. Entregar la información requerida para las consignaciones, en los formatos suministrados por **TRANSELCA**, con una antelación de treinta (30) días a la fecha en que se va a ejecutar la consignación.
24. Entregar los Protocolos que se usarán para las Pruebas de Puesta en Servicio con seis (6) semanas de anticipación al inicio de éstas o en los plazos establecidos en la normatividad vigente si fueren mayores.
25. Coordinar y programar con **TRANSELCA** la realización de las pruebas de inyección primaria de corriente para la protección diferencial de barras y falla de interruptor

asociada a la bahía línea a 220 kV en la subestación El Copey de propiedad de XXX.

26. Entregar a **TRANSELCA** la programación de los trabajos principales a realizar, así como las actualizaciones mensuales del mismo.
27. Realizar reuniones mensuales de seguimiento con **TRANSELCA**, la cual podrá ser cancelada si las Partes no la consideran necesaria, vía teleconferencia o presenciales en la sede de ésta en el municipio de Puerto Colombia.
28. Cumplir con todas las normas de seguridad e indicaciones dadas por **TRANSELCA** y reparar integralmente cualquier daño que llegare a causar en los equipos e instalaciones de **TRANSELCA** y que sean por causas imputables a XXX o a sus contratistas y/o subcontratistas, con motivo de la ejecución de los trabajos realizados para la construcción, montaje y puesta en servicio de la conexión de XXX en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV de propiedad de **TRANSELCA**.
29. XXX se compromete a aplicar el procedimiento de condena y etiqueta utilizado por **TRANSELCA** en las subestaciones Fundación y Copey , con el objeto de garantizar la seguridad física de su personal durante las actividades de operación y mantenimiento de sus activos. De ser necesario XXX implementará los aditamentos necesarios en sus equipos de potencia y control para poder cumplir con este procedimiento, manteniendo la filosofía existente en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV .
30. Los planos de obras civiles, electromecánicos, eléctricos, diagramas de circuito que se generen debido a la ampliación de las subestaciones Copey y Fundación 220 kV a realizar por XXX, así como las actualizaciones por modificaciones de planos existentes, relacionados con las subestaciones Copey y Fundación 220 kV, deberán ser entregados e implementados por XXX de acuerdo con el Sistema de

Gestión de Planos – SGP – de **TRANSELCA**. Este requisito incluye la entrega de los planos AS BUILT.

31.XXX deberá constituir y mantener un Seguro de Responsabilidad Civil Extracontractual, expedido por una compañía de seguros legalmente establecida en Colombia, que ampare la responsabilidad en que incurra **XXX** por los daños derivados del desarrollo de las actividades relacionadas con el presente Contrato, incluyendo la ejecución del Proyecto y su posterior operación y mantenimiento. Debe cubrir los perjuicios patrimoniales (daño emergente y lucro cesante) y el daño moral que sufran terceros en sus bienes o sus personas, y debe contener el Amparo Patronal y Amparo de Responsabilidad Civil Cruzada, cuando **XXX** interactúa con otro contratista o subcontratista. La póliza deberá estar vigente durante el tiempo de ejecución del Contrato y hasta la terminación del mismo y por un valor asegurado igual o superior a 6.000 SMLMV Salarios Mínimo Legal Mensual Vigente.

Si **XXX** posee un seguro de responsabilidad civil extracontractual global para todas sus operaciones, podrá acreditarlo ante **TRANSELCA** para su respectivo análisis y aprobación.

XXX asumirá todos los gastos ocasionados por perjuicios causados a **TRANSELCA** y no cubiertos por la póliza en mención.

32.XXX dejará en el mismo o mejor estado al que se encuentran los cárcamos, las vías de acceso y las vías de mantenimiento disponibles actualmente en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV.

33.Entregar estudio que corrobore la efectividad del apantallamiento a través de un modelo electrogeométrico.

34.Disponer en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV de **TRANSELCA** una copia de los manuales de los equipos de potencia, control y protección que instale

XXX en el marco del Proyecto 220 kV o que tengan interfaz con equipos de **TRANSELCA**.

- 35.** **XXX** deberá actualizar, un (1) mes antes de la puesta en servicio del Proyecto, el Manual de Operación de las subestaciones subestaciones Copey y Fundación, incluyendo los equipos utilizados en las bahías de línea del Segundo circuito Copey - Fundación y entregar adicionalmente documento donde se muestre las fronteras físicas de los equipos de **XXX** y **TRANSELCA**.
- 36.** Si se llegasen a presentar compensaciones por indisponibilidad en los activos de propiedad de **TRANSELCA** debidas a problemas imputables a **XXX** durante la construcción de las obras del Proyecto o durante el periodo de operación de éste, tales compensaciones deberán ser asumidas por **XXX**. Las compensaciones se calcularán como la diferencia entre las compensaciones liquidadas por el Liquidador y Administrador de Cuentas -LAC- y las compensaciones que hubieran resultado sin considerar las indisponibilidades causadas por el Proyecto. Este procedimiento será válido hasta un (1) año posterior a la última consignación y/o desconexión forzada causada por este Proyecto y durante la etapa de operación del Proyecto. Igualmente será responsable por daños que puedan sufrir los equipos o bienes de propiedad de **TRANSELCA** por causas imputables a **XXX**.
- 37.** Para el acceso y autorización de uso de las subestaciones Copey y Fundación 220 kV de propiedad de **TRANSELCA**, **XXX** se compromete a: **a)** Acatar y respetar los procedimientos generales acordados entre **TRANSELCA** y **XXX**, relacionados con el desarrollo y ejecución del presente Contrato. Las Partes podrán modificar estos procedimientos, con la periodicidad que consideren conveniente, de acuerdo con sus políticas generales. **b)** Corregir o reparar a su costo cualquier deficiencia que corresponda a su marco de obligaciones y deberes derivados del Contrato y deberá abstenerse de cualquier proceder, que infrinja cualquier precepto legal o

reglamentario, especialmente las normas contenidas en el Código de Redes, sus reformas o modificaciones. En consecuencia, **XXX** deberá asumir las infracciones o sanciones que se llegaren a imponer a **TRANSELCA** por el incumplimiento de las obligaciones de **XXX**, sin perjuicios del pago de los daños y perjuicios que pueda sufrir **TRANSELCA** por tal incumplimiento. c) Comunicar a **TRANSELCA** la designación de los contratistas y/o subcontratistas de las obras. **XXX** responderá ante **TRANSELCA** por los actos y hechos de sus contratistas y subcontratistas como de los suyos propios. En este sentido, **XXX** deberá exigir a sus subcontratistas la misma diligencia requerida para ella en este Contrato. Los contratistas y subcontratistas no son, ni deben presentarse como representantes de **XXX** o de **TRANSELCA**, ni están autorizados para utilizar el nombre o signos distintivos de **TRANSELCA**. **XXX** comunicará por escrito a **TRANSELCA** la terminación de su relación con un contratista o subcontratista. d) Custodiar los bienes de su propiedad. e) Antes de iniciar las obras civiles o adecuaciones requeridas para efectuar la conexión y permitir la conexión a los barrajes a 220 kV de propiedad de **TRANSELCA**, las Partes o sus delegados suscribirán un acta en la que se dejará constancia de las condiciones físicas y técnicas existentes en el momento de iniciar tales obras. Terminadas las actividades a su cargo, **XXX** deberá dejar las zonas utilizadas en las mismas o mejores condiciones de las iniciales, de lo cual se levantará la respectiva acta, que será suscrita inmediatamente por las Partes, manteniendo o mejorando las obras eléctricas, civiles, vías existentes, o cualquier otro aspecto de la actual subestaciones Copey y Fundación 220 kV f) Indicar a sus contratistas las normas de seguridad establecidas por **TRANSELCA** para el acceso, construcción, montaje y puesta en operación del Proyecto indicado en la Convocatoria Pública UPME Segundo circuito Copey Fundación 220 kV g) Coordinar con **TRANSELCA** las fechas de los

mantenimientos para optimizar las desconexiones y ejecutar trabajos simultáneos o porque se requieran como elementos adicionales los activos de **TRANSELCA**, actividad que se realizará una vez al año en los meses de junio y julio, cuando se elabora el Plan de Mantenimiento Anual.

38. Cumplir con lo establecido en el Reglamento Técnico de Instalaciones Eléctricas RETIE.

39. Reportar a **TRANSELCA** las anomalías que se presenten en los sistemas de control, telecomunicaciones, servicios auxiliares y protecciones que puedan afectar los activos de propiedad de **TRANSELCA**. El reporte de las anomalías deberá realizarse al Centro de Control de **TRANSELCA**, teléfono: (5) 3717355 en el municipio de Puerto Colombia o al teléfono o dirección electrónica que **TRANSELCA** indique.

40. **XXX** será responsable por el cumplimiento de las regulaciones ambientales vigentes en el país y por los daños ambientales que causen los equipos de su propiedad.

41. Permitir a **TRANSELCA**, previa las autorizaciones correspondientes por parte de la UPME, adelantar la construcción del corte faltante en el espacio disponible de las nuevas bahías de línea en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV construidas por **XXX** en desarrollo del Proyecto.

42. Dar cumplimiento a todo lo establecido por la normatividad ambiental vigente, contar previo al inicio de las actividades, con todos los permisos, licencias y autorizaciones ambientales para el correcto desarrollo del contrato, dar cumplimiento a los términos, condiciones y requisitos establecidos en los instrumentos de manejo y control expedidos por las diferentes

autoridades ambientales y cumplir los requisitos del sistema de gestión ambiental de TRANSELCA.

43. Responder por los daños ambientales que cause la ejecución de sus actividades y/o los equipos de su propiedad.

44. Durante la etapa de Construcción. De presentarse eventos que ocasionen Energía no Suministrada por causas atribuibles al proyecto, XXX se compromete a emitir los respectivos comunicados de prensa que informen al público en general los motivos del corte y de ser necesario, los tiempos estimados de recuperación del servicio.

45. Durante la etapa de Operación. De presentarse eventos que ocasionen Energía no Suministrada por causas atribuibles al proyecto, XXX se compromete a emitir los respectivos comunicados de prensa que informen al público en general los motivos del corte y de ser necesario, los tiempos estimados de recuperación del servicio.”

46. XXX durante la etapa de construcción y/u operación compartirá toda la información relevante del proyecto relacionada con la gestión social de tal manera que TRANSELCA tenga conocimiento de la forma como gestionarán el impacto a la comunidad.

CLÁUSULA QUINTA: OBLIGACIONES DE TRANSELCA. Para la ejecución del presente Contrato **TRANSELCA** se compromete a:

ETAPA DE CONSTRUCCIÓN Y EJECUCIÓN DE OBRAS.

1) Autorizar a XXX el ingreso a las subestaciones Copey y Fundación, para el diseño, la construcción, adecuación de interfaces y montaje de equipos requeridos para la puesta en servicio del Proyecto y la conexión a los barrajes de 220 kV, previa verificación del cumplimiento de los compromisos contractuales y regulatorios por parte de XXX.

- 2) Revisar y aprobar la documentación prevista en el Código de Conexión, numeral 5, Paso 3, en relación con el diseño, fabricación, pruebas, montaje, instalación, operación y mantenimiento de los equipos instalados en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV , y demás información relacionada con el Proyecto a más tardar a los quince (15) días calendario siguientes a su entrega por parte de **XXX**.
- 3) Entregar a **XXX** la información necesaria para la realización de los diseños objeto de la interface y de las bahías de línea de 220 kV.
- 4) Entregar a **XXX** los procedimientos de condena y etiquetado de los equipos de maniobra, sistema de gestión de planos, reglamento de higiene y seguridad industrial, reglamento de contratistas y los lineamientos operativos de **TRANSELCA**.
- 5) Permitir la realización de los trabajos necesarios para el acceso del cableado a las casetas y edificio de control propiedad de **TRANSELCA** previa aprobación de los procesos a utilizar y trabajos a ejecutar.
- 6) Participar, con el alcance contemplado en este contrato, en la puesta en servicio y en el ajuste de las protecciones a realizar por **XXX** para la conexión a los barrajes de 220 kV en las subestaciones Copey y Fundación y ejecutar los ajustes en otros puntos de la red de propiedad de **TRANSELCA** que se modifiquen en razón de la conexión del Proyecto, previa prueba y calibración de los relés de protección instalados por parte de **XXX**, de acuerdo con el cálculo de ajustes realizado por **XXX**, aprobado por **TRANSELCA** y avalado por XM y el Centro Nacional de Despacho - CND. Dentro de estas actividades **TRANSELCA** debe suministrar a **XXX** la información técnica sobre parámetros, características, rangos y ajustes actuales de sus relés de protección asociados o vinculados a la ampliación realizada por **XXX**, y los criterios de coordinación utilizados por **TRANSELCA**.

- 7) Participar, con el alcance indicado en este contrato y cotización enviada a la UPME, en la realización de las pruebas de inyección digital de protecciones asociadas al proyecto segundo circuito Copey y Fundación 220 kV a ser instalado por **XXX**.
- 8) Revisar los protocolos de pruebas de puesta en servicio y el estudio de coordinación de protecciones y entregar a **XXX** los comentarios pertinentes.
- 9) Revisar y aprobar los planos de interfaces.
- 10) Realizar las pruebas operativas en forma conjunta con **XXX** de los tableros de propiedad de **TRANSELCA** que hayan sido intervenidos durante la ejecución de la interface.
- 11) Supervisar las conexiones con los elementos que conforman el módulo común y las pruebas sobre los equipos de protecciones (Diferencial de barras, falla interruptor, y sincronismo).
- 12) Verificar que los equipos estén montados de acuerdo con los planos aprobados.
- 13) Actualizar la información del SOE de las bahías de línea propiedad de **XXX** en el SAS y el SCADA propiedad de **TRANSELCA**.
- 14) Integración de la nueva bahía al sistema de control de la subestación Copey y Fundación 220 kV , siempre y cuando los equipos, elementos, accesorios, software y protocolos de comunicación suministrados e instalados por **XXX**, sean totalmente compatibles con el SAS y el SCADA propiedad de **TRANSELCA**. actualizar despliegues y datos en el SAS y SCADA y supervisar la conexión con los barrajes a 220 kV. De requerirse alguna tarjeta adicional para el SAS de la subestación, ésta será asumida por **XXX**.
- 15) Revisar los planos finales "Como Construido" de obras civiles, electromecánicas, eléctricos, diagramas de circuito que se generen debido a la ampliación de las Subestaciones Copey y Fundación 220 kV a realizar por **XXX**, las actualizaciones por modificaciones de planos existentes y los correspondientes a las interfaces por la

conexión del Proyecto para la entrada de las bahías de línea 220 kV de propiedad de **XXX**.

- 16) Coordinar las consignaciones relativas a la interfaz **TRANSELCA – XXX** y en general a todas las que se requieran realizar para la ejecución del proyecto.
- 17) Verificar y aprobar el cumplimiento del Código de Redes de la conexión.
- 18) Realizar la supervisión de los trabajos de campo para la construcción del segundo circuito Copey y Fundación 220 kV en los términos establecidos en el Código de Redes.
- 19) Hacer las modificaciones en topología y nomenclatura en el Centro de Supervisión y Maniobras - CSM de **TRANSELCA** por el ingreso de los equipos de **XXX** en la subestaciones Copey y Fundación 220 kV .

ETAPA DE OPERACIÓN

Permitir a **XXX** el acceso a las áreas de terreno correspondientes para la ejecución de las actividades de operación y mantenimiento.

Los diagramas unifilares de las bahías de línea propiedad de **XXX** se detalla en el Anexo 5 - Diagrama Unifilar de los Equipos Propiedad de **XXX** y el diagrama unifilar de la subestación de propiedad de **TRANSELCA** se detalla en el Anexo 6 - Diagrama Unifilares Subestaciones Copey y Fundación 220 kV , del presente Contrato.

Desde la firma del presente contrato, **TRANSELCA** iniciará la prestación del servicio de administración que incluye lo siguiente:

- 1) Permitir a **XXX** el acceso a las Instalaciones de **TRANSELCA**.
- 2) Administrar el personal propio o contratista requerido en la ejecución del presente Contrato.
- 3) Pagar los impuestos que deba cancelar por los inmuebles de propiedad de **TRANSELCA**. No obstante lo anterior, en caso que el impuesto predial de las

Instalaciones de **TRANSELCA** llegue a sufrir un incremento por causa del Proyecto, **XXX** deberá cancelar anualmente tal incremento. Para tal efecto se soportará el incremento causado por el Proyecto con base en la información remitida por el municipio de Copey y Fundación y el IGAC.

CLÁUSULA SEXTA. PERMISO DE ACCESO Y AUTORIZACIÓN DE USO DE LAS INSTALACIONES DE TRANSELCA.

TRANSELCA concederá a **XXX** el uso de terreno con un área de **XXX** m² destinado para el Proyecto dentro de las Instalaciones de **TRANSELCA**, lotes que se encuentran localizados en el municipio de Copey y Fundación departamentos de la Cesar y Magdalena, el cual hace parte del predio donde están ubicadas las subestaciones Copey y Fundación de propiedad de **TRANSELCA**, adquirido mediante Escrituras Públicas No.xxxx del x de xxxx de xxxx y xxx del xx de xxxx de xxxx, otorgadas en la Notaría xxxx de xxxxx. El Proyecto de **XXX** se construirá en el área de lote que se presenta en Anexo 7 - Área del Predio de las Bahía de Línea y Equipos Asociados a 220 kV de **XXX**. El terreno será remunerado a **TRANSELCA** por **XXX** bajo la modalidad de conexión y según lo descrito en Anexo 8 - Valores Base de Liquidación de los Cargos de Conexión. Permitir el acceso a las subestaciones Copey y Fundación 220 kV de **TRANSELCA** al personal de **XXX** y sus contratistas y subcontratistas, encargados de la construcción de la infraestructura eléctrica del Proyecto.

PARÁGRAFO: La responsabilidad para obtención de los permisos y/o autorizaciones para el acceso a las Instalaciones de **TRANSELCA** y es de **XXX**.

CLÁUSULA SÉPTIMA: REQUISITOS PARA LA PUESTA EN SERVICIO DEL PROYECTO EN LAS SUBESTACIÓN COPEY Y FUNDACIÓN 220 kV. Para la puesta

en servicio del proyecto de conexión a 220 kV, **XXX** deberá construir, tener disponibles y debidamente probados de acuerdo con lo establecido en el Código de Conexión:

- 1) Las bahía de línea a 220 kV en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV
- 2) Los sistemas de supervisión y control en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV.
- 3) Los equipos de protección, registro de fallas, medición de energía y telecomunicaciones.

PARÁGRAFO: TRANSELCA entregará a **XXX** una certificación en la que conste el cumplimiento de los requisitos técnicos de la conexión, conforme se establece en la Resolución CREG 025 de 1995 – Código de Conexión- y en el Acuerdo CNO 646 de 2013. Esta certificación será entregada por **TRANSELCA** antes de las 17:00 horas del siguiente día hábil en que se cumplan exitosamente las pruebas de puesta en servicio del Proyecto de conexión de **XXX** y verificado el cumplimiento de los demás requisitos exigidos en la resolución CREG 025 de 1995 – Código de Conexión-, para lo cual la **XXX** deberá haberle entregado la documentación que requiera revisión previa de parte de **TRANSELCA** con un tiempo no menor a cinco (5) días antes de la fecha de expedición de la certificación, a fin de que **TRANSELCA** cuente con el tiempo suficiente para su revisión.

CLÁUSULA OCTAVA: PROPIEDAD DE LOS EQUIPOS Y MATERIALES DE LA INTERFAZ. Serán propiedad de **XXX** los equipos, obras y materiales que hacen parte de la interfaz de la conexión de las bahías de línea en las subestaciones Copey y Fundación **XXX** a 220 kV, siempre y cuando estos hayan sido suministrados e instalados por **XXX**. A la puesta en servicio del Proyecto se adjuntará al presente Contrato un listado de los equipos que conforman la interface con la definición de la propiedad de los mismos.

CLÁUSULA NOVENA: ADMINISTRACIÓN, OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO.

XXX ejecutará la administración, operación y mantenimiento de las bahías de línea a 220 kV en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV y demás equipos de su propiedad. La operación y el mantenimiento se harán con sujeción al Código de Operación según instrucciones operativas emanadas por XM-CND. Esta responsabilidad se mantendrá, sin perjuicio que **TRANSELCA** y **XXX** puedan acordar la ejecución de la operación de respaldo.

Para la ejecución de mantenimientos sobre los activos de **XXX** que tengan impacto sobre los activos de **TRANSELCA** y con el objeto de incluirlos en los Planes Anuales y Semestrales de Mantenimiento, **XXX** deberá informar y coordinar con **TRANSELCA** en el mes de julio del año inmediatamente anterior, los mantenimientos que se ejecutarán a partir del mes de Enero del año siguiente.

En todo caso, **XXX** deberá aplicar el procedimiento de condena y etiqueta utilizado por **TRANSELCA** en las en las subestaciones Copey y Fundación 220 kV.

Asimismo, en caso de ser necesario. **XXX** deberá también coordinar sus mantenimientos con otros propietarios instalados en la subestaciones.

PARÁGRAFO: En caso que se acuerde, **TRANSELCA** ejecutará las maniobras de respaldo a la operación, previa coordinación con el Centro de Supervisión y Maniobra de **XXX**.

CLÁUSULA DECIMA: VALOR DEL CONTRATO. El presente contrato es de cuantía indeterminada pero determinable y su valor corresponde a la suma de los siguientes rubros: a) Los cargos de conexión anual por concepto de Terreno. Este cargo se presenta en el Anexo 8 - Valores Base de Liquidación de los Cargos de Conexión y b) El valor que debe ser pagado a **TRANSELCA** por la supervisión de las interfaces de los Bienes o Equipos de Conexión, asciende a la suma de MIL TRESCIENTOS MILLONES DE PESOS M/CTE (COP 1.300.000.000) de julio de 2016 sin incluir el IVA, valor que se actualizara con el IPP (Oferta Interna incluida en la convocatoria UPME segundo circuito

Copey – Fundación 220 kV) y cubre el periodo desde la firma del presente Contrato hasta la fecha oficial de puesta en servicio, el XX de XXXX de XXXX según resolución XXXX XXX del X de XXX de XXX. Si el plazo de ejecución de las obras previsto por XXX se extendiere más allá de XXX (fecha de puesta en operación del proyecto), el valor por la supervisión de las interfaces de los Bienes o Equipos de Conexión, se ajustarán en un valor de CIENTO NUEVE MILLONES DE PESOS M/CTE (\$ 109.000.000) de julio de 2016 sin incluir el IVA, por cada mes adicional respecto a la fecha oficial de puesta en operación considerado en los términos de la Convocatoria, valor que se actualizara con el IPP.

CLÁUSULA DECIMA PRIMERA: FACTURACIÓN Y FORMA DE PAGO.

1. **CARGOS DE CONEXIÓN:** A partir de la vigencia del presente Contrato, **TRANSELCA** presentará facturas anuales por el valor del cargo de conexión del mes inmediatamente anterior, con base en la información contenida en el Anexo 8 - Valores Base de Liquidación de los Cargos de Conexión. Para el primer año la factura será enviada dentro de los diez (10) primeros días calendario del mes siguiente al correspondiente mes en el que se inicie el uso los Bienes o Equipos de Conexión. Para los siguientes años, la factura será enviada dentro de los diez (10) primeros días del mes de febrero. Las facturas se enviarán por correo certificado a las oficinas de XXX a la atención del representante legal de la empresa o quien éste designe.
2. **CARGO POR SERVICIOS DE SUPERVISIÓN DE LAS INTERFACES PARA APROBACIÓN DE LA CONEXIÓN:** **TRANSELCA** enviará a XXX facturas comerciales por concepto de las actividades relacionadas con la supervisión de las interfaces del Proyecto, así: a) Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la firma del presente Contrato, **TRANSELCA** presentará una factura por un valor del cincuenta por ciento 50% de julio de 2016 sin incluir el IVA, del servicio por la

supervisión de las interfaces y b) Dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la expedición de la Certificación de la Conexión o en la fecha de puesta en servicio prevista por la UPME, lo que suceda primero, **TRANSELCA** presentará una factura por un valor del cincuenta por ciento (50%) restante del valor del servicio por la supervisión de las interfaces. **XXX** cancelará las facturas dentro de los treinta (30) días calendario siguientes a su recepción. Cuando no se emita la factura dentro del plazo estipulado, por cada día de retraso y hasta la fecha de envío de la factura por fax y/o correo certificado, se desplazará un día el vencimiento para el pago correspondiente. Las facturas serán enviadas por correo certificado, entendiéndose que **XXX** queda notificada desde el momento en que dichas facturas sean recibidas. Las facturas prestan mérito ejecutivo. En caso que la fecha de puesta en servicio del Proyecto sea posterior al xxxx, **TRANSELCA** facturará la prestación del servicio de interfaz adicional en forma mensual y proporcional a los días causados, utilizando el mismo procedimiento establecido en esta cláusula.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: INTERESES DE MORA. En caso de mora por parte de **XXX** en el pago de las obligaciones indicadas en la Cláusula Octava - Valor del Contrato, dentro de los plazos estipulados, pagará un interés por atraso en el cumplimiento de los pagos equivalente al máximo interés moratorio permitido por la ley, durante el mes de mora o fracción de mes. Cuando se elaboren glosas sobre una factura o sea necesario refacturar, este hecho no originará intereses de mora a no ser que la glosa no prospere, y en ese caso, **XXX** pagará el interés de mora pactado por las sumas dejadas de pagar.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: IMPUESTO DE TIMBRE. Este documento no genera Impuesto de Timbre para **TRANSELCA** debido a que, para estos efectos, es entidad de

Derecho Público, exenta de su pago, en los términos del Artículo 532 del Estatuto Tributario Nacional. XXX cancelará el Impuesto que por ley vigente genere el presente Contrato. El Impuesto de timbre se liquidará a la tarifa vigente en la fecha de suscripción del Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: DURACIÓN DEL CONTRATO. La duración de este contrato es desde su suscripción hasta treinta (30) años después de la fecha puesta en servicio de los activos del Proyecto. El plazo podrá ser prorrogado de común acuerdo entre las Partes por periodos de cinco (5) años mediante la suscripción de una Cláusula Adicional.

PARÁGRAFO: No obstante lo anterior, Las Partes acuerdan que en caso que surgieren nuevas circunstancias y condiciones que ameriten una modificación al Contrato, se reunirán para convenir los ajustes y nuevos términos contractuales mediante una Cláusula Adicional suscrita por las Partes y que hará parte integral del presente Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: INTERPRETACIÓN, LEGISLACIÓN APLICABLE Y CAMBIOS EN LA LEGISLACIÓN. El presente Contrato y la totalidad de los derechos y obligaciones que del mismo se derivan se rigen e interpretan por: El Código de Redes - Resolución CREG 025 de 1995, las Resoluciones 30 de 1996, 218 de 1997, 051 y 70 de 1998, 004, 026, 064, 078 y 094 de 1999 y 061 de 2000, 011 de 2002, el Código de Comercio y demás normas concordantes aplicables.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: LÍMITES DE PROPIEDAD: Se acordará entre las Partes el contenido del documento "Límites de Propiedad" entre los activos de TRANSELCA y XXX, en el que se especifican los límites de propiedad de cada una de las empresas. Este documento se elaborará de común acuerdo, en un tiempo no mayor a tres (3) meses posterior a la puesta en servicio del proyecto y hará parte integral del presente documento como Anexo 9 - Límites de Propiedad.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: PREVENCIÓN DE LAVADO DE ACTIVOS: Las Partes declaran que no se encuentran en las Listas OFAC (Clinton) y ONU; así mismo, se responsabilizan porque sus miembros de Junta Directiva o Junta de Socios, sus Representantes Legales o su Revisor Fiscal, tampoco se encuentren en dichas Listas. Las Partes aceptan que el incumplimiento de la presente disposición podrá dar lugar a la terminación del Contrato, sin que haya lugar a indemnizaciones de perjuicios a favor de la otra de ninguna clase.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: CESIÓN DEL CONTRATO. El presente Contrato podrá ser cedido por las Partes, previo aviso por escrito a la otra Parte no cedente, con una antelación no menor de sesenta (60) días calendario siguientes a la cesión del Contrato, transfiriéndose así todas las obligaciones y derechos del cedente al cesionario.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: DOCUMENTOS. Hacen parte del presente Contrato: **1)** Las comunicaciones cruzadas entre las Partes. **2)** Las actas de las reuniones de coordinación **TRANSELCA – XXX.** **3)** La información técnica y planos suministrados por las Partes. **4)** Los Anexos del Contrato:

Anexo 1 – Área Instalaciones de **TRANSELCA,**

Anexo 2 - Características Técnicas Equipos de Patio Subestaciones Copey y Fundación 220 kV de propiedad de **XXX.**

Anexo 3 - Disposición de Equipos Planta General Subestación Copey y Fundación 220 kV.

Anexo 4 - Disposición de Equipos Planta General de los Equipos de **XXX** en las Subestaciones Copey y Fundación.

Anexo 5 - Diagramas Unifilares de los Equipos Subestaciones Copey y Fundación de Propiedad de **XXX.**

Anexo 6 - Diagrama Unifilar Subestaciones Subestaciones Copey y Fundación 220 kV.

Anexo 7 - Área del Predio de la Bahía de Línea y Equipos Asociados a 220 kV de **XXX.**

Anexo 8 - Valores Base de Liquidación de los Cargos de Conexión.

Anexo 9 – Límites de Propiedad.

Anexo 10 - Señales de Control y Protecciones a Intercambiar.

Anexo 11 - Copia Póliza de Seguro Responsabilidad Civil Extracontractual.

CLÁUSULA VIGÉSIMA: SALUD OCUPACIONAL Y MEDIO AMBIENTE

Seguridad: XXX se compromete a mantener actualizados y disponibles los registros exigidos por la ley en materia de seguridad y salud en el trabajo y gestión ambiental durante su permanencia y el desarrollo de sus actividades en las instalaciones de **TRANSELCA**, especialmente para identificar los requisitos, hacer seguimiento y atender los requerimientos de las autoridades competentes cuando corresponda, en lo relacionado con la legislación y regulación vigente en Colombia.

Así mismo, XXX se compromete a realizar una identificación y valoración de los riesgos que puedan presentarse como consecuencia o con ocasión de sus actividades en las instalaciones de **TRANSELCA**. En caso de realizar cambios en sus procesos que impliquen nuevos riesgos para las personas, instalaciones o el ambiente, XXX deberá evaluarlos, determinar su impacto para las instalaciones o personas e informar a **TRANSELCA**.

Igualmente, XXX deberá participar de las inspecciones de seguridad y salud en el trabajo y gestión ambiental que se desarrollen en las instalaciones objeto del Convenio, de forma individual o conjunta entre las partes, y gestionar los requerimientos que como resultado de dichas inspecciones, resulten ser de su responsabilidad.

XXX deberá contar con un plan para la atención de emergencias y contingencias e informar a **TRANSELCA** si alguna de sus actividades puede poner la instalación objeto del convenio en peligro de emergencia, de tal forma que **TRANSELCA** lo integre en su plan de emergencias general. Así mismo, XXX debe participar en las actividades

programadas por **TRANSELCA** para la preparación y respuesta ante emergencias, cuando esta así lo requiera.

En caso de materializarse algún riesgo en la instalación que ocupe en virtud de este convenio, **XXX** deberá informar a **TRANSELCA** y será el responsable de realizar toda la gestión requerida para su atención; así mismo, deberá ejecutar todas las medidas necesarias para la recuperación y el restablecimiento de la situación.

En el caso de presentarse un evento de emergencia imputable a **XXX**, y **TRANSELCA** hacerse cargo de la coordinación, atención y gestiones posteriores al mismo, **XXX** deberá acogerse a los lineamientos operativos definidos por **TRANSELCA** y reconocer en favor de ésta los gastos en los cuales haya incurrido. En este caso **TRANSELCA** deberá informar oportunamente al Centro de Control de **XXX**.

Medio Ambiente: Los requisitos ambientales, de seguridad y de salud ocupacional establecidos por **TRANSELCA** están soportados en las normas ISO 14001, OSHAS 18001 y la legislación ambiental vigente.

La intervención de **XXX** en las instalaciones a cargo de **TRANSELCA** deberán cumplir los requisitos definidos dentro de las políticas de la empresa, donde **XXX** se compromete a cumplir la legislación vigente de seguridad y salud en el trabajo y gestión ambiental, además de identificar y comunicar a **TRANSELCA** los peligros y riesgos y aspectos e impactos que puedan generarse durante la ejecución de sus actividades y que puedan generar consecuencias sobre las personas o los recursos naturales.

XXX debe mantener Indemne a **TRANSELCA** por los costos que se lleguen a generar por sanciones de la autoridad ambiental o planes correctivos que se deban adelantar para conservar las certificaciones de calidad del Sistema Integrado de Gestión de **TRANSELCA** o los permisos ambientales asociados a las instalaciones, como consecuencia de una omisión o acción indebida por parte de **XXX** o de sus contratistas.

XXX deberá cumplir con el Reglamento de Higiene y Seguridad Industrial, Reglamento de Contratistas y el Reglamento de Operación de **TRANSELCA**. Diseñar una delimitación del área donde se instalarán los activos de **XXX** para aprobación de **TRANSELCA**.

CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA: FUERZA MAYOR, CASO FORTUITO O ACTOS DE TERCEROS. Las Partes quedarán exentas de toda responsabilidad por cualquier daño o perjuicio en la ejecución del Contrato, como resultado de causas constitutivas de fuerza mayor, caso fortuito o hechos de terceros, debidamente comprobadas. Dentro de las setenta y dos (72) horas siguientes al momento en que cualquiera de las Partes se vea obligada a suspender la ejecución del contrato debido a la ocurrencia de un hecho constitutivo de fuerza mayor, caso fortuito o hechos de terceros, deberá comunicarlo a la otra Parte, indicando las causas que obligan a la suspensión. Así mismo, le presentará dentro de los diez (10) días calendario siguientes toda la información y documentación que requiera para demostrar su ocurrencia. Las Partes se comprometen a hacer sus mejores esfuerzos para minimizar y eliminar a la mayor brevedad los efectos del evento que impiden la ejecución del Contrato. Una vez comprobado el hecho las Partes podrán tomar una de las siguientes alternativas: a) La Suspensión del Contrato o b) La terminación del mismo.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS. Las Partes acuerdan que en el evento en que surjan diferencias entre ellas, por razón o con ocasión del presente contrato, buscarán mecanismos de arreglo directo, tales como la negociación directa o la conciliación. Para ese efecto, las Partes dispondrán de un término de treinta (30) días hábiles contados a partir de la fecha en que cualquiera de ellas haga una solicitud en tal sentido. Dicho término podrá ser prorrogado por mutuo

acuerdo entre las Partes. En caso de que no se llegare a acuerdo, la diferencia se llevará a la Jurisdicción Competente.

CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCERA: CONFIDENCIALIDAD. Cada una de Las Partes se obliga a guardar confidencialidad en relación con cualquier información, datos o documentos, que hayan sido recibidos de la otra Parte, en el curso de la negociación, celebración y ejecución del presente Contrato. Las Partes no podrán utilizar dicha información, datos o documentos confidenciales para fines distintos a los requeridos para la ejecución del presente Contrato, ni podrán publicar o divulgar a terceros dicha información, datos o documentos a menos que exista autorización previa por escrito de la otra Parte o sea solicitada por orden judicial o administrativa, emitida por autoridad competente, caso en el cual se informará inmediatamente a la otra Parte, de manera que se puedan ejercer los correspondientes derechos de defensa, protección o de tutela, según corresponda. No será considerada confidencial cualquier información que sea de dominio público o de conocimiento general en el ámbito comercial, de la ingeniería o de los negocios, u otros que no sean secretos profesionales y comerciales con derecho a protección bajo las leyes aplicables, así como todo lo que a partir de la fecha de suscripción del presente Contrato, sea legítimamente revelado por terceros y que no tenga restricción de confidencialidad. La Parte que sin autorización de la otra, divulgue información, será responsable de los perjuicios que cause por dicha divulgación.

CLÁUSULA VIGÉSIMA CUARTA: REPRESENTANTES AUTORIZADOS: Dentro de los diez (10) días calendario siguientes a la firma del Contrato, cada una de las partes designará un representante autorizado y competente para actuar en su nombre en todo lo relacionado con la ejecución de este Contrato. Una vez entre en operación el Proyecto, si es del caso, se actualizarán los representantes autorizados. Todas las comunicaciones

relacionadas con el servicio deberán provenir de y dirigirse a los representantes autorizados de las Partes.

CLÁUSULA VIGÉSIMA QUINTA. RESPONSABILIDAD CIVIL: Por este Contrato, correrán por cuenta de cada una de las Partes los daños que le sean imputables durante el término de vigencia del contrato por acción, omisión, operación, error técnico, negligencia o descuido suyo o de cualquiera de quienes integran su equipo de trabajo, bien sea trabajadores, agentes o contratistas.

De acuerdo con lo previsto por los artículos 2341 y 2342 del Código Civil Colombiano, también correrá por cuenta de cada Parte cualquier reparación, ordenada legal o judicialmente, por daño o perjuicio causado a un tercero o al personal de una de las Partes con ocasión de la ejecución del Contrato.

Cada Parte se compromete a:

- 1) Responder por los daños que le sean imputables durante el término de vigencia del contrato por acción, omisión, operación, error técnico, negligencia o descuido.
- 2) Reparar los daños que llegare a causar a los equipos e instalaciones de la otra Parte o de terceros.
- 3) Cumplir con los requerimientos de salud ocupacional y seguridad Industrial que le indique la otra Parte cumpliendo las normas y manteniendo disponibles los registros que demuestren el desarrollo de los programas de medicina preventiva, medicina del trabajo, higiene, salud ocupacional y seguridad industrial y se responsabilizará ante la otra Parte y las entidades de control y vigilancia, de las mencionadas disposiciones, por el cumplimiento de ellas por su parte, de los contratistas, dependientes y la de sus subcontratistas. Lo anterior conforme a lo

dispuesto en la Resolución 1016 de 1989 del Ministerio de Trabajo y el Decreto 1295 de 1994.

En caso de que se entable una reclamación, demanda o acción legal contra **TRANSELCA** por asuntos que sean de responsabilidad de **XXX**, o viceversa, éste será comunicado lo más pronto posible a la otra Parte, para que por su cuenta y riesgo adopte oportunamente las medidas previstas por la Ley para mantener indemne a la otra Parte, y adelante las acciones necesarias para llegar a un arreglo del conflicto.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEXTA: JURISDICCIÓN Y DOMICILIO. Este Contrato se registrará por las Leyes de la República de Colombia y el domicilio contractual será la ciudad de Barranquilla.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SÉPTIMA: PERFECCIONAMIENTO. El presente Contrato requiere para su perfeccionamiento la firma de Las Partes que en el intervinieron. Para su ejecución la constitución por parte de **XXX** y la aprobación por parte de **TRANSELCA** del Seguro de Responsabilidad Civil Extracontractual. Este requisito debe cumplirse dentro de los seis (6) días hábiles siguientes al perfeccionamiento del Contrato. Para constancia, se firma el presente Contrato en el municipio de Puerto Colombia a los _____ y en Bogotá a los _____.

TRANSELCA S.A. E.S.P.	XXXXXXXXXXXX S.A. E.S.P
TRANSELCA	XXX
GUIDO NULE AMÍN	XXXXXXXXXXXX

Gerente General	XXXXXXXXXXXXXX
------------------------	-----------------------